

## KEY TO THE TRANSLITERATION OF HEBREW WORDS

### (a) CONSONANTS

<p>א = ' <span style="margin-left: 100px;">ל = l</span></p> <p>{ ב = b <span style="margin-left: 100px;">מ, מ = m</span></p> <p>{ ב = bh <span style="margin-left: 100px;">ן, נ = n</span></p> <p>{ ג = g <span style="margin-left: 100px;">ס = s</span></p> <p>{ ג = gh <span style="margin-left: 100px;">ע = c</span></p> <p>{ ד = d <span style="margin-left: 100px;">פ = p</span></p> <p>{ ד = dh <span style="margin-left: 100px;">ף, פ = ph</span></p> <p>ה = h <span style="margin-left: 100px;">צ = ç</span></p> <p>ו = w <span style="margin-left: 100px;">ק = q</span></p> <p>ז = z <span style="margin-left: 100px;">ר = r</span></p> <p>ח = ḥ <span style="margin-left: 100px;">ש = ś</span></p> <p>ט = ṭ <span style="margin-left: 100px;">ש = š</span></p> <p>י = y <span style="margin-left: 100px;">ת = t</span></p> <p>כ = k <span style="margin-left: 100px;">ת = th</span></p> <p>ך, כ = kh</p>	
--	--

- Note: (1) Unsounded ה at the end of a word is not represented in the transcription;
- (2) the customary English spelling is retained for Biblical names, e.g., Isaac, Esau.

### (b) VOWELS

<i>Long</i>		<i>Short</i>
א (Qāmeṣ gādhōl) = ā	-	= a
י (Hīreq gādhōl) = ī	י	= e
י = ē	י (Hīreq qāṭān)	= i
ו = ō	א (Qāmeṣ qāṭān)	= o
ו = ū	ו	= u
י (Šewā')	י	= e
י	י	= ä
י	י	= ö
י	י	= ě

- Note: Capital F represents א and א; thus אלהים is transliterated 'Elōhim' and אֵל is transcribed 'El'.